

INFORMATION POUR COMMANDER

Complétez le bon de commande ci-joint et nous le faire parvenir par la poste, accompagné d'un **CHÉQUE** ou d'un **MANDAT POSTE** à l'ordre de:

CAMP WILVAKEN - CP741, Hudson Heights, Quebec, Canada, J0P 1J0

DATE LIMITE POUR LA LIVRAISON AU CAMP - LE 22 MAI, 2010

Veillez prévoir 4 semaines pour la livraison. Les commandes reçues après la date limite risquent de se faire livrer à temps ou même du tout. Toute commande sera livrée directement au Camp Wilvaken et distribuée par le camp.

CAMP WILVAKEN 2010

Style	Description	Taille	Quantité	Prix	Total
2000	T-Shirt WILVAKEN-Adulte			\$8.00	
2000a	T-Shirt WILVAKEN- Enfants			\$8.00	
9500	Kangourou - Adulte			\$27.00	
P473	Kangourou - Enfants			\$27.00	
9022	Pantalon - Adulte			\$25.00	
9022a	Pantalon - Enfants			\$21.00	
BLNK	Courverture en Polar			\$40.00	
2C780M	Casquette de Baseball			\$10.00	
				Total Partiel	_____
				5% T.P.S.	_____
				7.5% T.V.Q.	_____
				MONTANT	_____

INFORMATION DU CLIENT

Nom du parent: _____

Nom du Campeur: _____

No. Tél Rés. () _____

No. Tél. Bur () _____

Session: J1 J2 J A1 A2 A 6 S6

Adresse: _____

Ville: _____

Province: _____

Code Postal: _____

COMMANDES PAR LA POSTE, TÉLÉCOPIEUR ou COURRIEL À:
CAMP WILVAKEN

CP 741

Hudson Heights, Quebec, J0P 1J0

TEL:450-458-5051 FAX:450-458-2581

Courriel: : wilvaken@wilvaken.com

POUR DE L'ASSISTANCE, VEUILLEZ NOUS REJOINDRE
PAR TÉLÉPHONE, TÉLÉCOPIEUR ou COURRIEL



Camp Wilvaken est. 1958



LA DATE LIMITE LE 22 MAI, 2010
ORDER DEADLINE MAY 22, 2010

INTRODUCTION POUR LES PARENTS et LES CAMPEURS

Il y a maintenant une tradition au Camp Wilvaken où l'on offre aux campeurs, parents et employés un "SOUVENIR" de leur expérience avec nous. Nous préparons ce catalogue pour que les parents et les campeurs aient l'occasion de pré-commander les articles qui les intéressent. Nous pouvons garantir la livraison avant l'arrivée au camp de votre enfant.

AVIS IMPORTANT AUX PARENTS ET EMPLOYÉS:

Nous avons parfois eu des problèmes avec des commandes qui n'ont pas été envoyées à temps, ou des bons de commande qui n'ont pas été convenablement complétés. Pour éviter tout problème potentiel, assurez-vous de lire le catalogue soigneusement et de bien noter la date limite.

Merci,
Maya & David Willis

INTRODUCTION FOR CAMP WILVAKEN PARENTS and CAMPERS

It has become a tradition at Camp Wilvaken to offer the campers, parents and staff a "MEMENTO" of their experience with us. We have prepared this catalogue so campers, parents and staff can have an opportunity to **pre-order** those items they may be interested in. We can then guarantee delivery by the time your child or staff member arrives at camp.

PARENTS & STAFF PLEASE NOTE:

Sometimes we have encountered situations with orders that were not sent in on time or with order forms that were incorrectly filled out. To avoid potential problems please read this catalogue carefully and carefully note the deadline.

Thank you,
Maya & David Willis



CASQUETTE STYLE "EDGE" STYLE CAP

100% coton brosse avec attache arrière en tissu
100% brushed cotton with cloth backstrap

Couleur: **Bleu Marine avec Bordure en Blanc**
Color: **Navy Cap with White Trim**

Broderie / Embroidery
Blanc / White

Prix/Price: **\$10.00**



ORDERING INFORMATION

Fill out the enclosed order form, and mail **CHEQUE** or **MONEY ORDER** payable to:
CAMP WILVAKEN - CP741, Hudson Heights, Quebec, Canada, J0P 1J0

ORDER DEADLINE FOR CAMP DELIVERY -MAY 22, 2010

Please allow 4 weeks for delivery. Orders received after the deadline, may be delivered late or may not be filled. All orders will be shipped directly to Camp Wilvaken and distributed by the camp.

CAMP WILVAKEN 2010

Style	Description	Size	Quantity	Price	Total
2000	Adult WILVAKEN T-Shirt			\$8.00	
2000a	Youth WILVAKEN T-Shirt			\$8.00	
9500	Adult Kangaroo			\$27.00	
P473	Youth Kangaroo			\$27.00	
1922	Adult Sweatpants			\$25.00	
1922a	Youth Sweatpants			\$21.00	
BLNK	Polar Fleece Blanket			\$40.00	
2C780M	Baseball Cap			\$10.00	
				Subtotal	_____
				5% G.S.T.	_____
				7.5% Q.S.T.	_____
				TOTAL DUE	_____

CLIENT INFORMATION

Parent Name: _____

Camper Name: _____

Home Tel. () _____

Bus Tel. () _____

Session: **J1 J2 J A1 A2 A 6 S6**

Address: _____

City: _____

Province: _____

Postal Code: _____

MAIL, FAX or EMAIL ORDER TO:
CAMP WILVAKEN
CP 741

Hudson Heights, Quebec, J0P 1J0
TEL:450-458-5051 FAX:450-458-2581

Email : wilvaken@wilvaken.com

FOR ASSISTANCE PLEASE CALL, FAX or EMAIL



WILVAKEN T-SHIRT

100% coton pré-rétréci / 100% preshrunk cotton



Couleur / Color:
VERT FORÊT / FOREST GREEN

Imprimé/ Print:
BLANC/ WHITE

Tailles Adultes/Adult Sizes
[P, M, G, TG] [S, M, L, XL]
Adulte / Adult: **\$8.00**

Tailles Enfants/Youth Sizes
[EM, EG] [YM, YL]
Enfants / Youth: **\$8.00**



UNISEX "NO CUFF" SWEATPANTS

High-quality, Heavyweight cotton, brushed softly on the inside

Comfortable elastic drawstring waist, and open bottom.

Couleur / Color: **GRIS / GREY**

Imprimé/ Print:
BLEU MARINE / NAVY

Tailles Adultes/Adult Sizes
[P, M, G, TG] [S, M, L, XL]
Adultes / Adult: **\$25.00**

Tailles Enfants/Youth Sizes
[EM, EG] [YM, YL]
Enfants / Youth: **\$21.00**



COUVERTURE EN POLAR / POLAR FLEECE BLANKET



Dimensions: 7.5' x 4.5'

Couleur / Color:
Vert Forêt+Tan / Forest+Tan

Broderie / Embroidery: **Tan**

Prix / Price: **\$40.00**



COTON OUATÉ KANGOUROU / KANGAROO SWEATSHIRT

Adult/es 80% [coton/cotton] / 20% polyester - Enfants/Youth 50/50

Couleur / Color
**BLEU MARINE
NAVY BLUE**

Imprimé/ Print:
BLANC/ WHITE

Tailles Adultes/Adult Sizes
[P, M, G, TG] [S, M, L, XL]
Adultes / Adult: **\$27.00**

Tailles Enfants/Youth Sizes
[EM, EG] [YM, YL]
Enfants / Youth: **\$27.00**



TABLEAUX DES TAILLES DISPONIBLES / SIZING CHART

*Les tailles correspondent aux mensurations et non pas aux mesures des vêtements.
Sizes correspond to actual body measurements and not the measurements of the products.*

	ADULT SIZES / TAILLES ADULTES				YOUTH SIZES / TAILLES D'ENFANTS		
	P/S	M/M	G/L	TG/XL	P/S	M/M	G/L
Poitrine / Chest	36-38	38-40	40-42	42-44	30	32	34
Tour de taille / Waist	26-28	28-30	30-32	32-34	20	22	24

Poitrine: Mesurez autour de la poitrine bombée, tout juste sous les bras

Chest : Measurements should be taken around the fullest part of the chest, just under the arms.

Tour de taille: Mesurez autour de la taille à l'endroit où vous préférez porter la ceinture.

Waist : Measure around waist at the height you prefer to wear the waistband